



Sie streute Erbsen

Ona rozsypała groch

Gramatyka

To trzeba zapamiętać

1. Czas przeszły *Präteritum* czasowników regularnych

a) Funkcja

Czasu *Präteritum* używa się w narracji o dalszej przeszłości.

b) Tworzenie

Tworzy się go przez dodanie **-t-** do tematu czasownika (jeśli temat czasownika kończy się na spółgłoskę **-t-** lub **-d-** to dodaje się odpowiednio **-et**), np.:

bezoko- licznik	temat czasownika	końcówka <i>Präteritum</i>	końcówka tematu czasownika (1. i 2. os. l. poj.)
hören	hör-	-t-	-e
arbeiten	arbeit-	-et-	-e
reden	red-	-et-	-e

a zatem: ich/er **hörte**, ich/er **arbeitete**, ich/er **redete**

Końcówki osobowe czasownika w *Präteritum* odpowiadają końcówkom czasownika w czasie teraźniejszym.

Dla odróżnienia czasownika w 3. os. l. poj. w *Präteritum* od czasownika w czasie teraźniejszym, końcówka ta brzmi **-t (er hört)**, **-te (er hörte)**:

Czas teraźniejszy: *sie hört* Czas przeszły *Präteritum*: *sie hörte*

czas teraźniejszy		<i>Präteritum</i>
	l. poj.	
1. osoba	ich höre	ich hörte /arbeitete
2. osoba ("ty")	du hörst	du hörtest /arbeitetest
("pan/pani")	Sie hören	Sie hörten /arbeiteten
3. osoba	er/sie hört	er/sie hörte /arbeitete

	I. mn.			
1. osoba	wir	hören	wir	hörten / arbeiteten
2. osoba ("ty")	ihr	hört	ihr	hörtet / arbeitetet-
("pan/pani")	Sie	hören	Sie	hörten / arbeiteten
3. osoba	sie	hören	sie	hörten / arbeiteten

2. Czas przeszły *Präteritum* czasowników nieregularnych

Zagadnienia to zostanie przedstawione dokładniej w lekcji 14. W tej lekcji wystąpił czasownik nieregularny **wehtun**: – "boleć": cz. terażniejszy: **Das tut sehr weh**. *Präteritum*: **Das tat sehr weh**.

Präteritum czasowników nieregularnych omówione będzie w lekcjach 12–14.

Wyrażenia i zwroty z dialogów

So eine Überraschung!

Das ist mein Geheimnis

etwas sein:

Bist du jetzt auch Journalistin?

Das war so: ..

Sie war auch sehr böse

etwas wissen wollen:

Sie wollte unbedingt unser Geheimnis wissen.

Poszukiwany przez Andreasa Ex przebywa tymczasem wśród krasnoludków. Próbuje dowiedzieć się od nich, dlaczego zaniechały zwyczaju pomagania ludziom

Ex: Hallo, Heinzelmännchen, da bin ich wieder!

Heinzelmännchen: So eine Überraschung! Wo kommst du denn her?

Ex: Ich bin jetzt bei den Menschen.

Heinzelmännchen: Du meinst bei einem Menschen

Ex: Ja, woher weißt du das?

Heinzelmännchen: Das ist mein Geheimnis.

Ex: Was macht ihr denn jetzt?

Heinzelmännchen: (*zartobliwie*) Sag mal: Möchtest du ein Interview?

Bist du jetzt auch Journalistin?

Ex: Nein! Aber bitte, erzähl mir: Warum helfst ihr den Menschen nicht mehr? Was ist damals passiert?

W odpowiedzi, jeden z krasnoludków opowiada Exowi historię o ciekawskiej i złośliwej żonie krawca, która aby móc zobaczyć skrzaty, rozsypała na schodach groch.

Heinzelmännchen: Damals, damals ... Das war so: Wir arbeiteten für die Menschen. Auch für den Schneider. Wir nähten die Kleider für ihn. Aber seine Frau, die war sehr neugierig.

- Ex: Wie ich!
- Heinzelmännchen: Ja, wie du! Aber sie war auch sehr böse. Sie streute Erbsen auf die Treppe – viele, viele Erbsen. Wir stolperten – das tat sehr weh.
- Ex: Aber warum streute sie Erbsen?
- Heinzelmännchen: Wir arbeiteten ja nachts. Und die Frau vom Schneider wollte uns unbedingt sehen. Wir stolperten – und sie hörte uns. Sie machte Licht an ... Da sind wir schnell verschwunden.
- Ex: Für immer?

Słowka i zwroty

So eine Überraschung!	Co za niespodzianka!
die Überraschung	niespodzianka
Wo kommst du denn her?	Skąd przybywasz?
herkommen	przybywać, pochodzić
damals	wtedy, ówczesnie
der Schneider	krawiec
nähen	szyc
die Kleider (<i>l. mn.</i>)	ubrania, stroje
böse	zły
wie	jak
Erbsen streuen	rozsypywać groch
die Erbse/die Erbsen	groch
die Treppe	schody
stolpern	potknąć się
für immer	na zawsze

Ćwiczenia

1 Proszę zakreślić właściwą wersję z tej lekcji.

- Wir arbeiten für die Kobolde.
 - Wir arbeiten für die Menschen.
 - Wir arbeiten für die Frau vom Schneider.
- Wir nähten die Blusen für den Schneider.
 - Wir nähten die Röcke für den Schneider.
 - Wir nähten die Kleider für den Schneider.
- Seine Frau war sehr böse.
 - Seine Frau war sehr merkwürdig.
 - Seine Frau war sehr faszinierend.
- Sie streute Erbsen in die Gläser.
 - Sie streute Erbsen auf den Teller.
 - Sie streute Erbsen auf die Treppe.

5. a) Die Frau vom Schneider wollte uns unbedingt sprechen.
b) Die Frau vom Schneider wollte uns unbedingt sehen.
c) Die Frau vom Schneider wollte uns unbedingt hören.
6. a) Wir stolperten, und sie machte Licht.
b) Wir stolperten, und sie hörte uns.
c) Wir stolperten, und sie streute Erbsen.
7. a) Sie wollte unseren Geburtstag wissen.
b) Sie wollte uns unbedingt sehen.
c) Sie wollte unser Horoskop wissen.

2 Proszę ułożyć pytania z użyciem podanych czasowników i zaimków pytających. (uwaga: część pytań zaimków nie wymaga)

1. herkommen (wo?)

2. wissen (woher?)

3. machen (was?)

4. Menschen helfen (warum?)

5. passieren (was?)

6. Journalistin sein

7. ein Interview mögen/ich möchte

3 Proszę wpisać odpowiednie czasowniki w czasie przeszłym *Präteritum*.

1. Die Heintzelmännchen _____ auch für den Schneider.

2. Sie _____ die Kleider für ihn. 3. Die Heintzelmännchen

_____ nachts. 4. Die Frau vom Schneider _____ sie

unbedingt sehen. 5. Sie _____ Erbsen auf die Treppe.

6. Die Heintzelmännchen _____ und die Frau _____ sie.

7. Sie _____ Licht _____.

streuen	anmachen	arbeiten	stolpern	hören	nähen
arbeiten	wollen				

